

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國稀土控股有限公司

China Rare Earth Holdings Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：769)

截至二零一七年六月三十日止六個月
中期業績之公告

中期業績

中國稀土控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一七年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合業績連同二零一六年度同期的比較數字如下：

簡明綜合損益表

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一七年 千港元 (未經審核)	二零一六年 千港元 (未經審核)
收入	(2)	243,047	260,677
銷售成本		<u>(236,040)</u>	<u>(260,986)</u>
毛利／(毛虧)		7,007	(309)
其他收入		2,800	2,373
銷售及分銷費用		(8,658)	(7,058)
管理費用		(44,748)	(36,545)
其他收益／(虧損)淨值		<u>1,681</u>	<u>(5,392)</u>
經營業務虧損		(41,918)	(46,931)
財務成本	(4)	<u>(1,255)</u>	<u>(635)</u>
除稅前虧損	(5)	(43,173)	(47,566)
所得稅支出	(6)	<u>(166)</u>	<u>(1,111)</u>
本期間虧損		<u><u>(43,339)</u></u>	<u><u>(48,677)</u></u>

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
附註	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
下列人士應佔本期間虧損：		
本公司擁有人	(42,669)	(47,108)
非控股權益	<u>(670)</u>	<u>(1,569)</u>
	<u>(43,339)</u>	<u>(48,677)</u>
每股虧損		
基本及攤薄	(8) <u>1.82港仙</u>	<u>2.01港仙</u>

簡明綜合損益及其他全面收益表

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 千港元 (未經審核)	二零一六年 千港元 (未經審核)
本期間虧損	<u>(43,339)</u>	<u>(48,677)</u>
本期間其他全面收益／(虧損)(扣除零稅項及重分類調整)		
可於其後重分類至損益賬的項目：		
換算海外業務財務報表之匯兌差額	<u>77,555</u>	<u>(54,475)</u>
	<u>77,555</u>	<u>(54,475)</u>
本期間全面收益／(虧損)總值	<u><u>34,216</u></u>	<u><u>(103,152)</u></u>
下列人士應佔本期間全面收益／(虧損)總值：		
本公司擁有人	<u>34,610</u>	<u>(101,327)</u>
非控股權益	<u>(394)</u>	<u>(1,825)</u>
	<u><u>34,216</u></u>	<u><u>(103,152)</u></u>

簡明綜合財務狀況表

		於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (已經審核)
非流動資產			
商譽		—	—
物業、廠房及設備	(9)	300,751	319,212
經營租約下預付土地租金		141,935	139,692
遞延稅項資產		4,615	4,525
其他非流動資產		17,472	16,953
		<u>464,773</u>	<u>480,382</u>
流動資產			
經營租約下預付土地租金		4,077	3,956
存貨		186,988	192,975
應收賬款及其他應收款	(10)	289,382	281,622
預付款項及按金		242,530	288,306
可收回稅項		1,693	1,642
受限制銀行存款		17,513	16,993
現金及現金等值項目		1,736,026	1,649,125
		<u>2,478,209</u>	<u>2,434,619</u>
流動負債			
應付賬款及應付票據	(11)	89,777	101,317
應計款項及其他應付款		76,249	74,019
應付董事款項		3,545	3,245
銀行及其他貸款	(12)	80,885	78,033
應付稅項		2,469	2,561
		<u>252,925</u>	<u>259,175</u>
流動資產淨值		<u>2,225,284</u>	<u>2,175,444</u>

	於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (已經審核)
資產總值減流動負債	2,690,057	2,655,826
非流動負債		
遞延稅項負債	826	811
資產淨值	<u>2,689,231</u>	<u>2,655,015</u>
資本及儲備		
股本	234,170	234,170
儲備	<u>2,446,124</u>	<u>2,411,514</u>
本公司擁有人應佔權益	2,680,294	2,645,684
非控股權益	<u>8,937</u>	<u>9,331</u>
權益總值	<u>2,689,231</u>	<u>2,655,015</u>

附註

簡明綜合中期財務資料附註

1. 編製基準及主要會計政策

此簡明綜合中期財務資料乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄16所載適用披露規定及香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港財務報告準則當中香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

此簡明綜合中期財務資料並不包括所有於年度財務報表要求之資料及披露及應與本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度根據香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）而編製之年度財務報表共同閱覽。

簡明綜合中期財務資料所採用之會計政策與本集團編製截至二零一六年十二月三十一日止年度之年度財務報表所遵從者一致。

香港會計師公會已頒佈若干新訂及經修訂並首次於本集團本會計期間生效之香港財務報告準則。採用該等香港財務報告準則並無對本集團於本會計期間及過往期間之財務表現及狀況產生重大影響。本集團並無提早採用任何經已頒佈但於截至二零一七年六月三十日止六個月尚未生效之新準則、修訂及詮釋。本公司董事預期，採用該等新準則、修訂及詮釋將不會對本集團之財務表現及狀況產生重大影響。

2. 收入

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
稀土產品（包括熒光產品）銷售	137,310	131,130
耐火產品（包括高溫陶瓷產品及鎂砂）銷售	105,737	129,547
	<u>243,047</u>	<u>260,677</u>

3. 分部資料

本集團按業務性質劃分分部及進行管理。與向被確認為本集團首席營運決策人之行政總裁內部呈報用以資源分配及表現評估之資料一致，本集團呈列了兩個呈報分部如下：

稀土： 製造及銷售稀土產品（包括熒光產品）

耐火： 製造及銷售耐火產品（包括高溫陶瓷產品及鎂砂）

(a) 分部收入及業績

	稀土		耐火		總額	
	截至六月三十日止六個月					
	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元	二零一七年 千港元	二零一六年 千港元
收入						
來自對外客戶之收入	137,310	131,130	105,737	129,547	243,047	260,677
分部間收入	70	12	-	-	70	12
呈報分部收入	<u>137,380</u>	<u>131,142</u>	<u>105,737</u>	<u>129,547</u>	<u>243,117</u>	<u>260,689</u>
業績						
呈報分部（虧損）／盈利	<u>(12,610)</u>	<u>(20,224)</u>	<u>4,778</u>	<u>12,129</u>	<u>(7,832)</u>	<u>(8,095)</u>
其他收入					2,800	2,373
物業、廠房及設備折舊					(28,033)	(32,064)
經營租賃下預付土地租金攤銷					(2,008)	(2,168)
財務成本					(1,255)	(635)
未分配企業開支					<u>(6,845)</u>	<u>(6,977)</u>
綜合除稅前虧損					<u>(43,173)</u>	<u>(47,566)</u>
所得稅支出					<u>(166)</u>	<u>(1,111)</u>
綜合除稅後虧損					<u><u>(43,339)</u></u>	<u><u>(48,677)</u></u>

(b) 地區資料

來自對外客戶之收入：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
中華人民共和國（「中國」）	177,063	191,297
日本	35,628	18,736
歐洲	12,316	23,786
美利堅合眾國（「美國」）	6,879	16,610
其他	11,161	10,248
	<u>243,047</u>	<u>260,677</u>

4. 財務成本

財務成本為須於五年內悉數償還之銀行及其他貸款利息支出。

5. 除稅前虧損

除稅前虧損已扣除／（計入）下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
物業、廠房及設備折舊	28,033	32,064
經營租約下預付土地租金攤銷	2,008	2,168
存貨撇除	4,262	16,585
存貨撇除撥回	(695)	(2,265)
	<u>(695)</u>	<u>(2,265)</u>

6. 所得稅支出

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
本期稅項－中國企業所得稅		
本期間撥備	128	1,243
遞延稅項		
暫時性差異之產生及撥回	38	(132)
	<u>166</u>	<u>1,111</u>

本公司及其附屬公司分別於開曼群島及英屬處女群島註冊成立，根據彼等各自註冊成立國家之規則及規例，毋須繳付任何所得稅。

由於本集團於本期間內於香港並無產生估計應課稅溢利，因此無就香港利得稅作出撥備。

於本期間內，中國企業所得稅乃根據本公司於中國成立之附屬公司之估計應課稅溢利按法定所得稅率25%計算，其中一家附屬公司獲享優惠所得稅率15%。

中國企業所得稅法亦規定，自二零零八年一月一日起，中國附屬公司向其海外(包括香港)股東分派溢利須按5%或10%繳納預扣稅。

7. 股息

於截至二零一七年六月三十日止六個月內，並無宣佈及派發上年度之末期股息(二零一六年：無)。

於截至二零一七年六月三十日止六個月，並無宣佈中期股息(二零一六年：無)。

8. 每股虧損

每股基本虧損乃根據本公司擁有人應佔虧損約42,669,000港元(二零一六年：47,108,000港元)及本期間已發行普通股加權平均數約2,341,700,000股(二零一六年：2,341,700,000股)計算的。

截至二零一七年六月三十日及二零一六年六月三十日止六個月內，由於無潛在攤薄的普通股，故每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

9. 物業、廠房及設備

於截至二零一七年六月三十日止六個月內，本集團動用了約215,000港元(二零一六年：1,411,000港元)以購置物業、廠房及設備。

10. 應收賬款及其他應收款

本集團給予客戶零至一百八十日的平均信貸期。

本集團之應收賬款及其他應收款包括：

	二零一七年 六月三十日 千港元	二零一六年 十二月三十一日 千港元
應收賬款及應收票據	232,764	224,132
應收關連公司款項	5,109	4,957
其他應收款	3,686	4,859
其他可退回稅項	47,823	47,674
	<u>289,382</u>	<u>281,622</u>

應收賬款按發票日期及應收票據按發出日期之賬齡分析如下：

	二零一七年 六月三十日 千港元	二零一六年 十二月三十一日 千港元
六個月以內	166,145	130,307
六個月至一年以內	36,935	34,062
一年至兩年以內	31,964	47,532
兩年以上	32,422	46,414
	<u>267,466</u>	<u>258,315</u>
減：應收賬款及應收票據減值虧損	<u>(34,702)</u>	<u>(34,183)</u>
	<u>232,764</u>	<u>224,132</u>

11. 應付賬款及應付票據

應付賬款按發票日期及應付票據按發出日期之賬齡分析如下：

	二零一七年 六月三十日 千港元	二零一六年 十二月三十一日 千港元
六個月以內	48,190	62,869
六個月至一年以內	16,760	21,137
一年至兩年以內	19,275	13,168
兩年以上	5,552	4,143
	<u>89,777</u>	<u>101,317</u>

12. 銀行及其他貸款

	二零一七年 六月三十日 千港元	二零一六年 十二月三十一日 千港元
銀行貸款	52,080	50,084
其他貸款	28,805	27,949
	<u>80,885</u>	<u>78,033</u>

於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日，所有銀行貸款均以人民幣列值、無抵押、為定息貸款，按現行年利率5%計息及須於一年內償還。

於二零一七年六月三十日，其他貸款均以人民幣列值、按月計算財務費用2.7%及零利息、以本集團位於中國賬面總值約30,629,000港元(二零一六年十二月三十一日：32,393,000港元)之樓宇及本集團位於中國賬面值約9,278,000港元(二零一六年十二月三十一日：9,108,000港元)之租賃土地抵押及須於一年內償還。

13. 承擔

於二零一七年六月三十日，本集團有承擔如下：

(a) 已批准及已訂約但未在簡明綜合中期財務資料內撥備之資本承擔：

	二零一七年 六月三十日 千港元	二零一六年 十二月三十一日 千港元
物業、廠房及設備之購買及建造	1,448	1,405

(b) 根據不可撤銷之土地及樓宇經營租約於日後所需繳付的最低租金款項承擔之到期日如下：

	二零一七年 六月三十日 千港元	二零一六年 十二月三十一日 千港元
一年內	1,616	2,015
第二至第五年(包括首尾兩年)	288	882
	1,904	2,897

經營租約付款指本集團就其若干辦公室應付之租金。租約及租金乃通過磋商釐定，為期一至五年。概無租約涉及或然租金。

管理層討論及分析

財務業績

二零一七年上半年，稀土行業整體形勢向好。三輪稀土國儲招標結束，稀土市場的供需關係得到改善。中國國土資源部組織制定《二零一七年國土資源標準制訂工作計劃》，其中涉及稀土的五項工作對整個稀土行業的規範管理起了積極作用。此外，「打黑行動」的繼續強化，全國各地分別根據工業和信息化部（「工信部」）等八部委聯合開展「打擊稀土違法違規專項行動」方案，逐步影響稀土供應量，並有效規範了行業秩序，市場價格有望繼續回暖。

回顧期內，行業機遇與挑戰並存。稀土行業繼續受宏觀經濟影響，「黑稀土」現象仍然存在。此外，為了配合工信部下達的稀土生產總量控制計劃和應對日益嚴格的環保要求，本集團的稀土分離生產線於今年上半年僅進行間歇性運作，其餘大部份時間進行自我檢查整頓，因此減少了稀土產品的產量，客戶需求主要以貿易來滿足。另外，本集團位於遼寧省的鎂砂生產線因配合中央環境保護督察組的審查工作而進行停產整改。二零一七年上半年，本集團整體收入為243,047,000港元，較去年同期收入260,677,000港元下跌約7%。其中，稀土分部的收入由去年同期的131,130,000港元增加約5%至約137,310,000港元，佔本集團總收入約56%。而耐火材料分部的收入為105,737,000元，較去年同期的129,547,000港元下跌約18%，佔本集團總收入約44%。由於產品價格於回顧期末有所回升，銷售成本省卻了存貨撥備的計提。延續去年下半年的發展態勢，今年上半年本集團整體錄得毛利率約3%（去年同期毛虧率接近零）。扣除因停工期間的開支和所有費用後，回顧期內本集團淨虧損約為43,339,000港元（二零一六年：48,677,000港元）。每股虧損約1.82港仙（二零一六年：2.01港仙）。

業務回顧

稀土業務

今年上半年，為了促進稀土價值的理性回歸，中國分別於一月、三月以及五月完成三輪稀土國儲招標，對於稀土價格的上漲形成有力支撐，同時因工信部主導的稀土行業打黑行動呈現常態化而減低了國內稀土供應。此外，六大稀土集團已完成了實質性整合，標誌著稀土價格進入上漲軌道。

回顧期內，市場上稀土供應量減少，在企業開始補充庫存以及成本上漲的支持下，稀土價格於本年第二季度增長比第一季度快，下調機會有限。本集團出售的稀土產品期內價格與去年同期比較，其中氧化鎳基本持平；氧化釹上升不足一成；氧化銻和氧化釷上升一成半至兩成；氧化銻、氧化鈾和氧化鈾更上升了約三成或以上；氧化鏷和氧化釷則下跌了約兩至三成。由於國內打黑行動持續推進致使稀土礦源緊張，加上稀土生產總量控制計劃的執行愈趨嚴格，本集團考慮成本控制後，預計上半年以貿易為主，下半年將調高產量，並配合國內稀土行業打黑行動以實行本計劃以應付客戶需求。截至二零一七年六月三十日，本集團銷售約1,100噸稀土氧化物，較去年同期約770噸上升了逾四成。期內本集團稀土氧化物的收入與成本相若。熒光材料方面，由於受到國內LED產業蓬勃發展的影響，三基色熒光燈的需求量日漸下降。回顧期內，本集團熒光材料的銷售額與銷售量均比去年同期下跌了約四成。平均成本亦因產量減少和稀土氧化物單價上升而增加。毛虧率更上升至約一成，綜合後本集團於回顧期內稀土業務分部的毛虧率約僅為2%。

本集團為了應對風險而進行減產保值，並致力實現可持續發展及提升環保標準。剛剛公佈的結果顯示，本集團旗下的宜興新威利成稀土有限公司於二零一六年江蘇省環境保護廳對全省1,064家國控重點污染企業環保信用評價中被定為評價最優的綠色企業等級，印證了本集團在稀土行業中取得的卓越成效。

市場分部方面，中國目前仍是本集團稀土產品之最大市場，佔本集團稀土業務收入約65%。海外市場則集中在日本、歐洲及美國等地，其佔比分別約為18%、8%及5%。

耐火材料業務

回顧期內，中國鋼鐵價格持續向好，盈利與估值齊升，因此耐火材料需求增加。本年上半年，中央環境保護督察組對遼寧省展開了大規模環境保護審核工作，徹查官商勾結的非法行為，導致有關地區的工業活動基本停頓，致使中國鎂砂的供應嚴重不足。在原材料短缺的情況下，各大耐火材料供應商在招標中紛紛要求提價，使過去市場上一直激烈的價格競爭的局面稍為緩和。

二零一七年上半年，本集團一般耐火材料及高溫陶瓷產品的銷售量回升至約13,600噸，較去年同期增加約兩成半。主要產品如電熔鎂鉻磚、鋁碳磚和澆注料的售價與去年同期比較基本持平，變化在一成之內。在成本控制和員工減省下，有關業務的毛利率上升至逾一成。鎂砂業務方面，因需配合中央環境保護督察組的審查工作，本集團的高純鎂砂生產線大部份時間都在停產整改，而電熔鎂砂的業務影響較微。期內，本集團共銷售約14,000噸鎂砂產品，較去年同期減少約六成。銷售單價在首兩個月下跌後至四、五月份顯著回升。另外，銷售額大幅下跌，有關毛利率亦下降至約半成。綜合後本集團於回顧期內耐火材料業務分部的毛利率約9%。

從市場情況分佈來看，本集團的耐火材料業務依舊以國內市場為主，約佔銷售額83%。銷售至日本市場的份額約為11%。歐洲及其他市場佔約6%。

展望

今年七月，工信部下發了二零一七年第二批稀土生產總量控制計劃。在原先的計劃安排下，本集團將在今年下半年增加稀土氧化物的生產量以維護老客戶並開發新客戶。於回顧期末至今，稀土價格仍呈現回升趨勢，下半年預期兩次收儲計劃的價格應該仍然看漲。國內稀土礦材的供應因國家積極打黑的行動而愈趨緊張，本集團將繼續和供應商緊密洽商，務求獲得足夠供應。另一方面，本集團亦正與海外的稀土礦商進行合作討論，希望能開拓更多原材料的供應渠道。此外，本集團亦會探討投資海外稀土礦山的機遇。

耐火材料方面，預期市場仍然穩步向好。本集團將繼續提升產品和服務質素，主動與現有及潛在客戶溝通，冀能進一步擴大市場份額。另一方面亦積極做好應收賬款的催收以減低壞賬風險。鎂砂業務方面，預計本集團的生產廠房環保整頓將於今年第三季度完成，在鎂砂產品的漲價潮中希望屆時能增加本集團之利潤。此外，由於國家對礦山資源的政策有所改變，故本集團之前對中國東北地區菱鎂礦投資項目的計劃將會受阻，現時本集團仍在審慎考量中。

流動資金及財務資源

本集團貫徹執行嚴謹的財務策略，保留充裕資金作未來收購及發展之用。於二零一七年六月三十日，本集團持有現金及銀行存款金額共約1,753,539,000港元。本集團的流動資產淨值約為2,225,284,000港元。總負債對總資產的比率維持約9%。承接去年年末，本集團賬上仍有由國內銀行及財務機構提供，其中以土地及廠房賬面淨值共約39,907,000港元作質押的短期貸款合共人民幣70,200,000元。

除上述外，於二零一七年六月三十日，本集團並無其他資產被抵押。亦未持有任何金融衍生工具產品。本集團亦無面臨重大的息率風險。匯率方面，本集團大部份之資產、負債及交易均以人民幣結算，另亦有部份以美元及港元列值。回顧期內，人民幣匯率輕微上升，但走勢仍保持穩定。

僱員及薪酬

本集團於回顧期內進一步減少了員工人數，現共僱用約570人。本集團為員工創造良好的工作環境，提供完善的薪酬及福利制度。期內，僱員成本包括董事酬金合計約為21,560,000港元，較去年同期減少了23%。本集團亦為員工提供在職培訓，以保持其專業水平。

中期股息

董事會建議暫不派發截至二零一七年六月三十日止六個月之中期股息（二零一六年：無）。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

本集團於截至二零一七年六月三十日止六個月內概無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

審核委員會

審核委員會在本公司核數師協助下已審閱本集團所採納之會計原則及慣例，並討論了審核、內部控制及財務報告事項，包括審閱截至二零一七年六月三十日止六個月未經審核中期財務報表。

企業管治

本公司致力於維持良好之企業管治常規及程序。本公司已根據上市規則附錄14所載的企業管治守則（「企業管治守則」）內所載的所有政策及原則而採納其本身之企業管治常規守則。董事會認為，本公司於截至二零一七年六月三十日止六個月內一直遵守企業管治守則。

董事進行證券交易的標準守則

本公司就董事進行證券交易已採納不低於上市規則附錄10所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）的證券買賣守則（「公司守則」）。在本公司提出特定查詢後，所有董事均已確認於截至二零一七年六月三十日止六個月內一直遵守標準守則及公司守則。

中期業績及中期報告之刊載

本公告刊載於本公司網站(www.creh.com.hk)及香港聯合交易所有限公司網站(www.hkexnews.hk)。本公司二零一七年的中期報告將於適當時間刊載於上述網站，並寄發予本公司股東。

董事會成員

於本公告刊行日董事會成員包括執行董事蔣泉龍先生、錢元英女士及蔣才南先生，及獨立非執行董事黃春華先生、金重先生及王國珍先生。

承董事會命
中國稀土控股有限公司
主席
蔣泉龍

香港，二零一七年八月三十日